

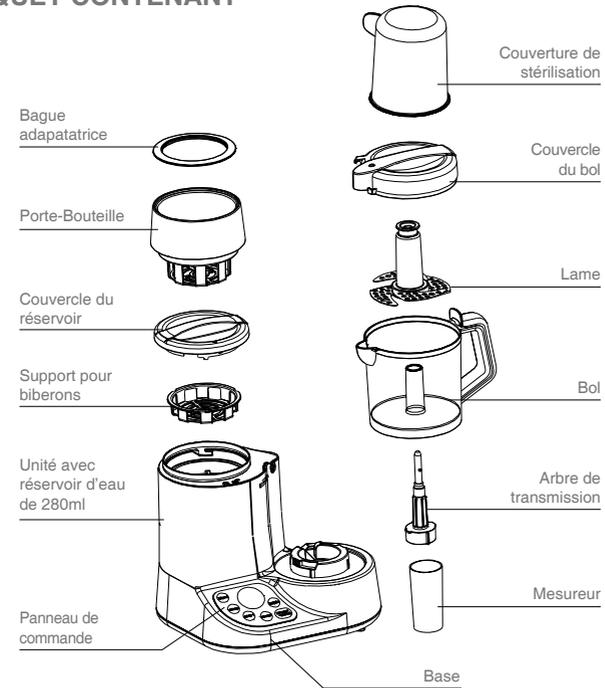
PappaSana Vapor Combo 2



0m+



PAQUET CONTENANT



ATTENTION

Veillez ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces provenant d'autres fabricants. L'appareil est conçu pour fonctionner correctement avec les accessoires disponibles dans l'emballage.

Veillez ne pas placer l'appareil sur ou près d'un endroit chaud comme une cuisinière.

Pour chaque opération (montage et démontage) veuillez débrancher le câble d'alimentation à la tension principale.

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez débrancher le câble d'alimentation et attendez que l'appareil soit froid.

Ne pas stériliser la bouteille de nourriture ou d'autres parties dans un appareil micro-onde ou stérilisateur.

Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement à la maison. Si l'appareil n'est pas utilisé correctement ou pour un usage professionnel, semi-professionnel ou s'il n'est pas utilisé selon les instructions disponibles dans le manuel, la garantie devient invalide et la société décline toute responsabilité pour les dommages causés.

Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et à niveau et vérifiez s'il y a assez d'espace libre autour de lui afin d'éviter les dommages, pour les armoires par exemple ou d'autres objets près de l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir vérifié s'il y a de l'eau dans le réservoir de vapeur.

Assurez-vous de ne pas trop remplir le réservoir d'eau. Si vous dépassez le niveau maximum (180 ml) indiqué dans la bouteille de mesure, veuillez vider l'eau de la chaudière et répéter l'opération.

En marche normal, ne pas déplacer ou soulever l'appareil.

En marche normal, ne jamais rajouter d'eau dans le réservoir de vapeur. S'il y a besoin d'ajouter de l'eau, veuillez éteindre l'appareil, débranchez-le de la tension principale, attendez que l'appareil se refroidisse et ajoutez de l'eau en suivant les instructions disponibles dans ce manuel.

Lorsque le processus de cuisson à la vapeur est terminée, veuillez patienter que le couvercle ait refroidi avant de l'ouvrir.

Ne pas brancher cet appareil à une prise de courant n'est pas compatible, minuterie ou un système de commande à distance afin d'éviter une situation dangereuse.

Avant de nourrir votre bébé, veuillez vérifier la température de la nourriture sur le dos de votre main.

Avant de nourrir votre bébé, veuillez vérifier la consistance de la nourriture et assurez-vous qu'il n'y a pas des morceaux afin d'éviter une situation dangereuse pour le bébé.

Ne pas utiliser la bouteille de nourriture et le panier en plastique au micro-ondes.

Pour passer de la nourriture en purée à partir de la nourriture de la bouteille veuillez ne pas utiliser un outil métallique car vous pourriez endommager bouteille en plastique. Utiliser seulement des outils en plastique.

Pour éviter l'endommagement de l'appareil, veuillez enlever le calcaire de la chaudière régulièrement.

PROCESSUS D'EXPLOITATION



NOTE

Avant d'utiliser l'appareil, se il vous plaît nettoyer en suivant les instructions disponibles dans le chapitre "Nettoyage et Maintenance"

Lorsque vous commencez à faire cuire la nourriture, se il vous plaît ne oubliez pas que l'appareil nécessite environ 3 minutes pour atteindre la température d'émission de vapeur.

Lorsque l'eau dans le réservoir de vapeur est terminée, l'appareil se éteint automatiquement.

ALERT

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire le manuel soigneusement et le garder pour une future référence.

DANGER

Ne pas immerger la base dans de la vapeur et les parties électroniques dans de l'eau ou autres liquides. Pour nettoyer l'appareil, veuillez vous référer au chapitre correspondant et disponible dans ce manuel.

WARNING

Cet appareil n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (notamment les enfants) dont les capacités physique, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez vérifier si la tension indiquée sur l'étiquette de base correspond à la tension du secteur locale.

Ne pas brancher l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil de l'organisme sont endommagés.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez ne pas remplacer vous-même. Vous devez faire référence à une personne technique qualifié.

Tenez l'appareil hors de la portée des enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas toucher les lames, surtout lorsque l'appareil est branché à la tension principale, les lames sont très coupantes, vous risquez de vous blesser.

Si l'appareil s'arrête de travailler, veuillez débrancher le câble d'alimentation avant de retirer la nourriture des lames.

Pendant le fonctionnement normal de l'appareil, celui-ci devient très chaud, donc le manipuler avec soin afin d'éviter les brûlures.

COMMENT L'UTILISER



1 Ajouter 180 ml d'eau

2 Ajouter les ingrédients

3 Choisissez le temps de vapeur et appuyez sur start

Insérez la fiche dans la prise murale. Les lumières bleues s'allument pour confirmer que l'appareil est allumé.
Le couvercle du réservoir de vapeur s'ouvre en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, il faut ajouter par la suite 180 ml d'eau dans le réservoir de vapeur, et fermer le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bol est marqué avec une ligne de mesure de 180ml pour votre commodité.

Placez la lame dans un bol en déposant simplement la lame sur l'arbre de transmission sans la tourner. Elle sera située dans le bol. Ne pas bloquer la lame en la tournant ou en la poussant vers le bas.

Toujours s'assurer que l'arbre de transmission et l'arbre de joint de transmission sont correctement insérées dans un bol avant d'envoyer de la vapeur ou de mélanger. L'utilisation de la machine sans l'arbre de transmission et le joint se traduira par des dégâts d'eau à la base.

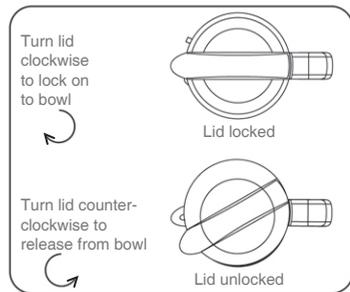
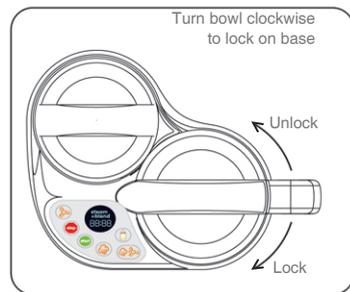
Ajoutez les ingrédients souhaités dans le bol, fermez le couvercle de la cuve en toute sécurité en tournant dans le sens horaire des aiguilles d'une montre. (voir fixer le couvercle et la cuve ci-dessous)

Ajouter les ingrédients souhaités Bowl, fermer le couvercle de la cuve en toute sécurité par turning dans le sens horaire (voir fixer le couvercle et la cuve ci-dessous).

Assurez-vous que la languette de sécurité sur le couvercle de la cuve soit complètement insérée dans la base ou la machine ne démarrera pas.

Voir la cuisson et contrôles à la page suivante.

ATTACHING LID AND BOWL



TEMPS DE CUISSON A LA VAPEUR

Table du temps	
Quantité d'eau	Temps de cuisson
60ml*	~10 minutes
100ml*	~15 minutes
140ml*	~20 minutes
180ml*	~25 minutes

* Veuillez vous référer à la mesure de la bouteille

TEMPS DE CUISSON POUR INGREDIENTS BASIQUES

Ingredients	Quantité	Couper les aliments en	Temps de cuisson a la vapeur
Poulet	100g	1cm en dés	20 min
Agneau	100g	1cm en dés	20 min
Porc	100g	1cm en dés	20 min
Veau	100g	1cm en dés	20 min
Bouef	100g	1cm en dés	20 min
Jambon	100g	1cm en dés	20 min
Viande de cheval	100g	1cm en dés	20 min
Poisson (saumon, sole, cabillaud, truite, etc)	100g	1cm en dés	20 min
Brocoli	100g	1cm en dés	15 min
Courge	100g	1cm en dés	20 min
Carotte	100g	0.5cm en dés	20 min
Pomme de terre	100g	1cm en dés	25 min
Haricots verts (frais)	100g	1cm diced	20 min
Haricots	100g	Le tout	25 min
Pois de senteur (frais)	100g	Le tout	20 min
Pois chiche	100g	Le tout	20 min
Courgette	100g	1cm en dés	20 min
Pommes	100g	1cm en dés	15 min
Bananes	100g	1cm en dés	15 min
Oranges	100g	1cm en dés	15 min
Pêches	100g	1cm en dés	15 min
Poires	100g	1cm en dés	15 min
Plunes	100g	1cm en dés	15 min

COMMENT UTILISER LE CHAUFFE-BIBERON



1 Ajouter de l'eau (selon le tableau détaillé ci-dessous)

2 Insérez le porte-biberon dans le réservoir d'eau

3 Insérez le biberon et démarrez le chauffage

1. Insérez la fiche dans la prise murale, le voyant bleu s'allume
2. Ajouter entre 12 à 20 ml d'eau du robinet dans le réservoir de vapeur (veuillez suivre la table des lignes directrices)
3. Placez le biberon ou le bocal dans le porte-bouteille, puis couvrir avec la bague adaptatrice
4. Appuyez sur le bouton de la bouteille, sur l'écran LCD s'allume "bottle"
5. Appuyez sur le bouton pour allumer le chauffage. Le mot bouteille sur l'écran LCD clignote à plusieurs reprises lorsque le chauffage est en marche.
6. Quand l'eau est évaporée, le thermostat détecte la montée en température et éteint le chauffage. L'affichage sur l'écran LCD s'éteint lorsque l'eau a disparu.

Un tableau de bord complet ci-dessous:

Température initiale	Bouteille de lait	Eau nécessaire	Heat time	Température finale	Température initiale	Bouteille de lait	Eau nécessaire	Heat time	Température finale
5°C	240ml	17ml	6 min	37°C	5°C	240ml	42ml	10 min	70°C
5°C	200ml	16ml	5 min	37°C	5°C	200ml	40ml	9 min	70°C
5°C	120ml	12ml	4 min	37°C	5°C	120ml	38ml	8 min	70°C
5°C	bocal	20ml	6 min	37°C	5°C	bocal	45ml	8 min	70°C

Rappelez-vous que la température idéale de l'alimentation est de 37°C (de même que le lait maternel de la mère).
Toujours vérifier la température du lait pour bébé et celle de la nourriture avant de nourrir votre bébé.

COMMENT STÉRILISER UN BIBERON

1. Insérer la fiche dans la prise murale, la lumière bleue s'allume
2. Verser 140 à 180 ml d'eau propre dans le réservoir à vapeur
3. Placer le support du biberon dans la base du réservoir d'eau
4. Mettre le porte-bouteille en haut du réservoir d'eau
5. Placer les biberons à l'envers sur le plateau au-dessus du réservoir d'eau
6. Placer le couvercle de stérilisation sur le porte-bouteille
7. Appuyer sur le bouton «Bouteille»; l'écran LCD s'illuminera avec les lettres «Bouteille»
8. Appuyer sur le bouton «Démarrer» pour allumer le chauffe-eau. Le mot «Bouteille» clignotera à plusieurs reprises sur l'écran LCD lorsque le chauffe-eau est allumé
9. À la fin du cycle, une alarme retentira pour vous informer que le biberon est prêt
10. L'écran LCD s'éteindra lorsque l'eau sera évaporée.



Pour stériliser les accessoires, placez-les entre le support du biberon et le porte-biberon (tétines) ou sur les biberons (grille).

REMARQUE

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyez l'appareil avant et après utilisation.

Le bol, la lame et le couvercle de la cuve sont à mettre sur l'étagère supérieure au lave-vaisselle* et peut également être lavé au chaud à la main, à l'eau savonneuse. Ne jamais utiliser de tampons abrasifs pour nettoyer les pièces de la machine.

Ne mettez jamais l'arbre de transmission dans le lave-vaisselle.

Ne pas plonger la chaudière ou la base dans l'eau.

La base et l'arbre de transmission doivent être essuyés avec un chiffon humide.

Nous recommandons un nettoyage régulier de la chaudière pour éviter d'endommager la machine à partir de dépôts de minéraux.

Matériau du réservoir d'eau : céramique

La fréquence de nettoyage dépendra du type d'eau que vous utilisez et combien de dépôt de minéral sera accumuler.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Si la chaudière fonctionne à sec pendant l'opération, le chauffage s'éteint et l'appareil émet un bip rapide 5 fois. Ajouter de l'eau dans le réservoir de vapeur pour reprendre l'opération.

INFORMATION IMPORTANTE

CUISSON ET CONTRÔLES



Appuyez et tenir enfoncé pour mélanger

LCD Indique la fonction et le temps

Appuyez sur le bouton Stop à tout moment pour arrêter les fonctions et d'arrêter LCD.

Appuyez pour utiliser le mode chauffe-biberon

Appuyez pour l'allumer.

Appuyez pour mélanger automatiquement après cuisson à la vapeur.

Appuyez pour cuire à la vapeur.

Cuisson à la vapeur et Mélange

Appuyez sur "vapeur + mélange" jusqu'à ce que le temps de cuisson désiré soit sélectionné. Chaque pression ajoute 5 minutes à la vapeur temps. Jusqu'à 30 minutes. La durée totale de la vapeur sera indiqué sur l'écran LCD.

Appuyez sur le bouton "start" pour commencer le cycle de vapeur, une fois le cycle de vapeur terminé, le cycle de mélange sera exécuté pendant 30 secondes, puis l'appareil s'éteindra.

Pour une consistance lisse, appuyez et maintenez le bouton "mélange" afin de plus mélanger.

Cuisson à la vapeur uniquement

Si vous souhaitez une cuisson à la vapeur sans le cycle de mélange automatique, appuyez plusieurs fois sur le bouton "vapeur" jusqu'à l'heure de vapeur souhaitée est sélectionnée.

Appuyez sur le bouton "start" pour commencer le cycle de vapeur, la machine émet un bip 3 fois et s'éteint lorsque la fin du cycle de vapeur est terminé.

Mélanger uniquement

Assurez-vous que le couvercle de la cuvette est verrouillé sur le bol; puis appuyez et bouton

"mélange" détenir jusqu'à consistance désirée. Ne pas enlever le couvercle lorsque la lame est en mouvement.

FONCTION RECHAUFFE LAIT



INFORMATION IMPORTANTE

Pour optimiser la vitesse et la performance de notre Pappasana vapeur plus, il est vraiment important que la quantité d'eau soit ajoutée au réservoir de vapeur avant que le chauffage commence.

Si trop peu d'eau est ajoutée à la chaudière, alors le contenu de la bouteille ne peut pas chauffer suffisamment ou si trop d'eau est ajoutée au réservoir de vapeur, le contenu du flacon peut surchauffer.

Pour faciliter l'utilisation et d'une manière générale, appliquer les instructions suivantes :

1. Pour les bouteilles avec du lait jusqu'à 120ml, ajouter 12ml d'eau du robinet dans le réservoir de vapeur;
2. Pour les bouteilles avec du lait au-dessus de 120 ml, ajouter 16 ml d'eau du robinet dans le réservoir de vapeur;
3. Ne jamais utiliser plus de 20 ml d'eau du robinet dans le réservoir de la vapeur pour chauffer les biberons.

CONSEILS DE CUISSON



INFORMATION IMPORTANTE

Ne pas remplir le réservoir de vapeur, il est normal de pulvériser un peu d'eau dans le bol, mais un sur-plein dans la chaudière pulvérisera trop d'eau dans le bol et pourra éclater le couvercle du réservoir de vapeur ouvert.

Coupez les aliments d'environ 0,5 à 1 cm en morceaux avant de les placer dans un bol; les petits morceaux cuisent à la vapeur et se mélangent de manière plus approfondie, en s'assurant que la texture de la nourriture soit appropriée pour votre bébé afin qu'il puisse avaler et digérer facilement.

Pour nettoyer le réservoir, le remplir avec une solution de ½ vinaigre et ½ eau distillée. Laissez la nuit, puis vider le réservoir, le remplir avec de l'eau et la fonction "vapeur" pendant au moins 15 minutes. Videz le réservoir et rincez avec l'eau pure.

Videz toute l'eau restante et le remplir avec de l'eau purifiée avant la cuisson de nouvelles recettes.

Ne jamais utiliser un produit de détartrage chimique dans la machine.

Pour enlever l'eau non désirée à partir du réservoir de vapeur, ouvrez la chaudière allumée, laissez l'eau refroidir, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la chaudière et le réservoir de vapeur se soulèvera à partir de la base; verser lentement l'eau du réservoir de vapeur.

Après le lavage, ne pas laisser le plateau de couteau mouillés car cela peut s'oxyder et contaminer les aliments préparés avec l'appareil.

Nettoyez régulièrement le calcaire dans la chaudière à l'aide de vinaigre.



Après le lavage, ne laissez pas le plateau de couteau mouillés car cela peut s'oxyder et de contaminer la nourriture préparée avec l'appareil



Nettoyer régulièrement le calcaire dans le réservoir de vapeur en utilisant du vinaigre

RETRAIT ET REMPLACEMENT DE L'ARBRE MOTEUR

Retirer arbre de transmission de la cuvette avant de le nettoyer en lave-vaisselle. Voir l'illustration

Pour retirer l'arbre de transmission, tournez le bouton vers le fond du bol dans le sens des aiguilles d'une montre et le retirer.

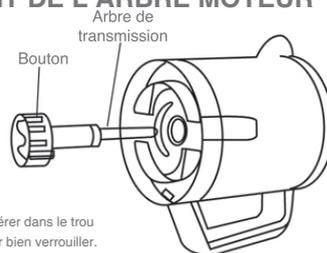
Essuyez l'arbre de transmission avec un chiffon humide.

Ne jamais mettre l'arbre de transmission au lave-vaisselle.

Ne pas égarer l'arbre joint de transmission pendant le nettoyage.

Pour remplacer l'arbre de transmission après le nettoyage, insérer dans le trou dans le fond du bol et tourner dans le sens antihoraire pour bien verrouiller.

Veillez toujours à ce que l'arbre de transmission soit correctement inséré et verrouillé en place pour éviter les dommages du bol.



SYSTEME DE SECURITE

Si le couvercle du bol est ouvert ou l'arc est retiré de la base pendant le fonctionnement, la machine sera automatiquement coupée et bipera rapidement. Si le couvercle et le bol sont remplacés dans les 10 secondes après le retrait, la machine se remet à tourner, sinon elle retournera en mode veille.

La protection contre la surchauffe: Si la chambre de vapeur est à sec pendant le fonctionnement, le chauffage s'éteint et l'appareil émet un bip rapidement 5 fois. Ajouter de l'eau dans le réservoir de vapeur pour reprendre l'opération.

SPECIFICATION TECHNIQUES

Modèle: 1965

Puissance: 220-240 VAC

Fréquence de puissance d'entrée: 50/60 Hz

Taux de puissance: 400 Watt

GARANTIE - TERMES ET CONDITIONS

Le produit est garanti 24 mois (garantie légale) contre les défauts de matériaux ou de fabrication à partir de la date indiquée dans la réception.

Sont exclus de la garantie légale de 24 mois sont les parties identifiées comme "consommable" (par exemple, les piles, têtes de brosse ou de pièces d'usure).

La garantie légale de 24 mois est nulle si:

1. Le produit a subi un préjudice esthétique dû à une mauvaise utilisation non conforme aux instructions dans le manuel.

2. Ce produit a été modifié et/ou falsifié.

La cause de l'échec est dû à un mauvais entretien des composants individuels et/ou accessoires et/ou les fournitures (par exemple l'oxydation et/ou de mise à l'échelle en raison de la rétention d'eau ou d'autres liquides, le blocage des sédiments du capteur, une fuite de liquide corrosif des batteries).

Ce qui suit est exclu de la garantie légale de 24 mois:

1. Les coûts liés au remplacement et/ou réparation de pièces d'usure ou de frais pour l'entretien ordinaire du produit.
2. Les coûts et les risques liés au transport du produit vers le magasin où vous l'avez acheté ou autrement autorisé au centre de collecte pour recevoir les produits sous garantie.

3. Les dommages causés par ou résultant de l'installation ou l'usage abusif non conforme aux les instructions du manuel d'instruction.

4. Les dommages dus aux catastrophes naturelles, aux événements accidentels ou de conditions défavorables ne sont pas compatibles avec le produit.

5. Les défauts qui ont un effet négligeable sur les performances du produit.

Le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente n'assument aucunement la responsabilité pour les les pertes et les dommages économiques causés par un dysfonctionnement du produit. Conformément à la réglementation en vigueur, le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente ne répondent pas, en tout cas pour les dommages, y compris, tous les cas de dommages, y compris ceux, indirects et directs, pertes de revenus, la perte nette de l'épargne et de dégâts supplémentaires et d'autres détails conséquences allant au-delà du dommage causé par la violation de garantie, un contrat, responsabilité stricte, faute ou pour d'autres raisons, résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit et/ou de documents papier et électroniques, y compris le manque de service.

Pour de plus amples informations sur la visite du service d'aide de la site www.nuvitababy.com.

TROUBLESHOOTING

Problème	Cause possible	Recours possible
La machine ne se allume pas	Réservoir de vapeur est sec (la machine émet des bips rapides 5 fois indiquant que le réservoir de vapeur d'eau est sec)	Ajouter de l'eau dans le réservoir de vapeur
	La languette de sécurité sur le couvercle de la cuve n'est pas totalement insérée dans le socle	S'assurer que le couvercle du bol soit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre dans la mesure du possible, et que la languette de sécurité sur le couvercle de la cuve soit totalement insérée dans le socle
	La machine est débranchée	Insérez le bouchon dans la prise électrique
La machine s'arrête durant l'opération	Réservoir de vapeur est sec (la machine émet des bips rapides 5 fois indiquant que le réservoir de vapeur d'eau est sec)	Ajouter de l'eau dans le réservoir de vapeur
	La languette de sécurité sur le couvercle de la cuve n'est pas totalement insérée dans le socle	S'assurer que le couvercle du bol soit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre dans la mesure du possible, et que la languette de sécurité sur le couvercle de la cuve soit totalement insérée dans le socle
Au final la purée n'est pas lisse	Les aliments crus n'est pas assez finement en dés avant la cuisson	Découpez en dés la nourriture environ ½ à ¼ de morceaux, avant de les placer dans un bol
	Faible teneur en eau des aliments crus	Ajouter de l'eau, le lait maternel ou tout autre liquide après la cuisson à la vapeur et se fondre plus
Mise à l'échelle dans le réservoir de vapeur	Eau riche en minéraux utilisés constamment	Retirer la protection de chauffe-eau et essuyez le chiffon humide



1. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et réservé à la cuisson des aliments pour bébés. L'utilisation de cet appareil pour d'autres usages non prévus, tels que le mixage des aliments crus et présentant une certaine solidité ou la préparation des repas en grandes quantités, peut endommager ses composants et par conséquent annuler la garantie. L'utilisation correcte de l'appareil prévoit d'abord la cuisson à la vapeur, puis le mixage des aliments cuits. Veillez à NE PAS dépasser les quantités indiquées dans le manuel. Si l'appareil est utilisé de façon abusive ou à des fins autres qu'une utilisation domestique et non



professionnelle, la société ne sera pas responsable de tout dommage causé ou subi pendant le fonctionnement et annulera votre garantie.

2. Pendant une utilisation normale, veillez à ne pas placer de poids sur le couvercle du bol de cuisson et de mixage. Ne déplacez en aucun cas l'appareil et assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace autour.

3. Pendant une utilisation normale, pour toute fonction, n'appuyez pas ou ne posez pas main sur le couvercle du bol.

4. En fin de cuisson, avant de nettoyer l'appareil, laissez-le refroidir. Par conséquent, NE PLONGEZ PAS LE BOL, ENCORE CHAUD, DANS L'EAU FROIDE. Le changement de température pourrait endommager le bol.

5. Nettoyez régulièrement le réservoir à calcaire. Il est nécessaire de vider le réservoir d'eau résiduelle à chaque utilisation et de l'essuyer avec un chiffon doux et sec pour éviter de rayer la surface. Par conséquent, NE LAISSEZ JAMAIS D'EAU RÉSIDUELLE DANS LE RÉSERVOIR car le calcaire pourrait abîmer et attaquer la surface. Nettoyez-le régulièrement en suivant les instructions du manuel.



AVERTISSEMENT: Le symbole sur ce produit signifie que ce est un produit électronique et à la suite de la directive européenne 2002/96 / CE les produits électroniques doivent être en disposer sur votre centre de recyclage local pour le traitement en toute sécurité.